



Les textes de création dans les publications du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO) : un inventaire

Le Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO), conformément à son mandat et soucieux de promouvoir les textes littéraires francophones de l'Ouest canadien, a publié, depuis les premières années de son existence, des textes de création.

L'inventaire qui suit, daté de l'hiver 2020, présente le recensement de ces textes.

À cette date, 179 textes ont été publiés, depuis 1982, année de la première publication d'un texte de création, dans

- la revue arbitrée du CEFCO, les *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, et le *Bulletin du CEFCO* qui l'a précédée jusqu'en 1989;
- des productions éditoriales du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest, publiées au CEFCO lui-même et, partir de 1994, aux Presses universitaires de Saint-Boniface sous l'égide du CEFCO.

L'inventaire, dans lequel les textes sont présentés par ordre alphabétique d'auteur ou d'auteure, est organisé en cinq sections : la première est consacrée aux nouvelles littéraires – section quantitativement la plus importante; la deuxième concerne les textes poétiques; la troisième a trait aux textes dramatiques; la quatrième est relative aux textes visuels; la cinquième, enfin, est moins spécifique à un genre puisqu'elle rassemble des récits et des textes divers.

Dans cet inventaire, on notera particulièrement que la revue arbitrée du CEFCO, les *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, a publié, de manière régulière, de nombreux textes de création. La revue constitue donc un vecteur important de

publication, de diffusion et de promotion de la création littéraire et, plus largement, artistique, en français dans l'Ouest canadien.

À cet inventaire s'ajoutent deux ouvrages produits par le CEFCO, spécifiquement consacrés aux textes littéraires francophones de l'Ouest canadien :

- SAINT-PIERRE, Annette (dir.) (1984) *Répertoire littéraire de l'Ouest canadien*, Saint-Boniface, Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest, 368 p.
- HARVEY, Carol J. (dir.) (2012) *Paroles francophones de l'Ouest et du Nord canadiens*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, 221 p.

Ces deux ouvrages présentent respectivement 124 textes et 118 textes littéraires, le premier par ordre alphabétique d'auteur ou d'auteure, le second en sept regroupements thématiques. À l'inverse de l'inventaire, qui recense, à de rares exceptions, des textes inédits, les deux ouvrages rassemblent, à l'exception de rares inédits, des textes déjà publiés.

PREMIÈRE SECTION : NOUVELLES LITTÉRAIRES

- ARCAND, Tatiana (2016) « Une flûte de trop », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 177-196. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]
- ARROS, Ève (2000) « Iphigénie », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 229-230.
- BARRAL, Jacqueline (1995) « Regard », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 7, no 2, p. 253-263.
- _____ (2016) « La voie », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 123-128. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]
- BEAUDRY, Jean-Michel (2011) « Montgolfière », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 23, nos 1 et 2, p. 125-126.
- _____ (2014) « Béatrice », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 35-39.
- BEAUDRY, Marc (2000) « Le dur chagrin », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 87-88.
- CAZES, Hélène (2000) « Entrez, entrez », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 231-232.
- CHABIN, Laurent (2000) « Mauvais rêve », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 215-216.
- CHAPUT, Simone (1997) « Chair », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 9, nos 1 et 2, p. 111-122.
- _____ (2014) « Le paradis en partage », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 49-56.
- _____ (2018) « Dis-moi, Ramon... », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 401-405.
- CHARTIER, Nadine (2008) « La fleuriste », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 20, nos 1 et 2, p. 159-165.

- CHARTRAND, Sylvie (2008) « L'indiscrète », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 20, nos 1 et 2, p. 147-152.
- COMBET, Denis (1993) « L'oracle de Dionysos », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 5, no 1, p. 85-92.
- CUSSON, Manon (2008) « L'incomprise », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 20, nos 1 et 2, p. 153-158.
- DANDENEAU, Louise (2011) « L'œil de verre », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 23, nos 1 et 2, p. 127-132.
- _____ (2014) « Juliette », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 91-94.
- _____ (2016) « La jardinière », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 139-142. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]
- _____ (2018) « Inopportun », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 445.
- DUBOIS, Danielle (2000) « Histoire de musique », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 99-100.
- DUBOIS, Gustave (2000) « Un soir d'été », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 101-102.
- FILLION, Dominique-Marie (2000) « Une robe rouge », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 89-91.
- FONTAN, Jean-Marc (1990) « Portrait », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 69-73.
- FRÉCHETTE-BEAUDRY, Gisèle (2000) « Nuit fébrile », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 93-94.
- _____ (2014) « Construire une maison », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, no 1 et 2, p. 67-69.
- GABOURY-DIALLO, Lise (2000) « Le saut », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 95-96.
- _____ (2016) « cellule 101 », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 153-162. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]

- GAREAU, Lyne (2017) « Les Invisibles », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 29, no 2, p. 551-555.
- GAUTHIER, Emmanuelle (2000) « Message d'outre-ciel », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 233-234.
- GENUIST, Monique (1992) « Un avenir incertain », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 4, no 2, p. 343-348.
- _____ (2000) « Le rendez-vous », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 235-236.
- _____ (2016a) « Avril », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 121-122. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]
- _____ (2016b) « Resvératrol et lycopène », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 163-171. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]
- HEZARAN, Vartan (2014) « Maison à Saint-Boniface », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 59-66.
- HUARD CARON, Nathalie (2000) « Mon petit "prix Nobel-le" », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 217-218.
- JACK, Marie (2010) « Dans la peau de Rebecca », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 22, no 1, p. 83-86.
- JEANNOTTE, Monique R. (2000) « Tom », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 219-220.
- KENNELLY, Suzanne (2015) « Antoinette », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 27, no 2, p. 335-343.
- _____ (2018) « 1966 », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 425-431.
- KINGE, Alexandra (2003) « La tour qui cache le ciel », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 15, no 2, p. 229-237.
- LACHAPELLE, Évelyne (2011) « Impossible », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 23, nos 1 et 2, p. 133-135.
- LAFONTANT, Jean (1990a) « Insomnie », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 63-65.

- _____ (1990b) « Tableautin », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 67-68.
- _____ (1991) « Brillante soirée », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 3, no 2, p. 275-280.
- _____ (1992) « Les sept messieurs en queue de pie », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 4, no 2, p. 339-342.
- LANGÉ, Nancy R. (2014) « La maison en flammes », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 41-43.
- LEBATTY, Jean (2001a) « Tout n'a qu'un temps », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 13, no 1, p. 65-74.
- _____ (2001b) « Hors du coup », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 13, no 2, p. 189-198.
- _____ (2003) « Villa des lilas », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 15, no 1, p. 63-73.
- LEFÈVRE, Jean-Jacques (2000) « Foz do Pauini », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 237-239.
- LENTZ, François (1997) « Le miroir de l'eau », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 9, nos 1 et 2, p. 133-135.
- _____ (2016) « Un piano blanc sur l'île », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 173-176. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]
- LOHKA, Eileen (2005) « Sale merde », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 17, nos 1 et 2, p. 179-181.
- _____ (2016) « C'est compliqué, l'amour... », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 143-151. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]
- LOYER, Nésida (2000) « Le puzzle », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 221-223.
- MACKENZIE, Nadine (2014) « Maison hantée au Manitoba », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 79-87.

- MARCOTTE, Danielle (2017) « Le voilier maudit », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 29, no 2, p. 545-550.
- NAYET, Bertrand (1994a) « Le pas des éléphants », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 6, no 1, p. 113-123. [Un extrait de cette nouvelle a été republié dans HARVEY, Carol J. (dir.) *Paroles francophones de l'Ouest et du Nord canadiens*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 158-159]
- _____ (1994b) « La fin du temps des fées », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 6, no 2, p. 331-340.
- _____ (1995) « Winnipeg – 6 h 20 », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 7, no 2, p. 273-283.
- _____ (2014) « Une putain de métaphore », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 99-110.
- _____ (2016) « La poussière de l'orge », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 28, no 1, p. 129-137. [Numéro spécial « La nouvelle francophone dans l'Ouest canadien »]
- _____ (2018) « Le miel du voisinage », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 415-423.
- OUELLET, Nathalie (1997) « Sous la pluie... », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 9, nos 1 et 2, p. 137-141.
- PEYRE, Marie-Noëlle (2000) « Derrière la porte », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 103-104.
- POTVIN, Claudine (2000) « La fatigue d'Anna », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 2, p. 225-227.
- _____ (2018) « Le mannequin dans la vitrine », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 1, p. 209-213.
- PRIMEAU, Marguerite-A. (1989) « Mémère Desjarlais (nouvelle) », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 1, no 2, p. 233-240.
- ROBERT, Diane (1997) « Le train de la liberté », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 9, nos 1 et 2, p. 143-147.
- ROBERT, Sylvie (1997) « Au rythme de mes pas », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 9, nos 1 et 2, p. 149-153.

- ROY, Gabrielle (2018) « "Jean-Baptiste Takes a Wife" et "Bonne à marier" : un double texte de jeunesse de Gabrielle Roy » *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 32, no 2, p. 359-384. [Texte édité et présenté par Jane Everett et François Ricard]
- ROY, Marie-Anna (1988) « Cher visage », *Bulletin du CEFCO*, no 28, p. 3-8.
[« Nouvelle publiée initialement dans une revue mensuelle canadienne, *La Ferme*, en avril 1965 » et précédée, en page 2, d'une présentation de Marie-Anna Roy par Rossel Vien]
- SAINT-PIERRE, Robert (2000) « Le dernier dimanche », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 105-106.
- SAVOIE, Paul (1990a) « Le minotaure », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 2, p. 177-179.
- _____ (1990b) « Séduction », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 2, p. 181-183.
- ST-PIERRE, Christine (2000) « Pierre et Pierrette », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 107-108.
- TOUGAS, Janine (2018) « L'accent fait toute la différence », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 433-444. [Ce texte est accompagné d'une version en métchif, publiée en parallèle]
- TURENNE, Pauline (2011) « Une visite à la Tour Eiffel », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 23, nos 1 et 2, p. 137-140.
- VÉRON, Laurence (2000) « Faux départ », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 97-98.

DEUXIÈME SECTION : TEXTES POÉTIQUES

- AMMANN, René (2008) « Vues du pont », dans FAUCHON, André et HARVEY, Carol J. (dir.) *Saint-Boniface 1908-2008 : reflets d'une ville*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 37-38.

- BAHUAUD, Daniel (1997a) « Anna », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 8, no 2, p. 103.
- _____ (1997b) « Tant qu'il y aura des maudits », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 8, no 2, p. 104-105.
- _____ (1997c) « Ailleurs », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 8, no 2, p. 106-107.
- _____ (1997d) « Acoustique », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 8, no 2, p. 108-109.
- BLANCHET, Annie (2008a) « Exutoire », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 20, nos 1 et 2, p. 167.
- _____ (2008b) « Passion », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 20, nos 1 et 2, p. 168.
- _____ (2008c) « À mon père avec tendresse », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 20, nos 1 et 2, p. 169.
- BLANCHETTE, Claude (1983) « Pensées », *Bulletin du CEFECO*, no 15, p. 17 et 19.
- BOLIVAR, Bathélemy (2014) « construire maison inclusivement », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 89-90.
- CHOSSEGROS, Armand (1985a) « Paysage d'hiver manitobain (écrit aux environs de 1900) », *Bulletin du CEFECO*, no 19, p. 23.
- _____ (1985b) « Les cloches de Saint-Boniface », *Bulletin du CEFECO*, no 20, p. 27.
- CORBEIL, Louis-Philippe (1990a) « Le jour se lève... », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 83.
- _____ (1990b) « Un minuit muet... », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 84.
- COUSIN, Victorine (1984) « Gabrielle Roy », dans BELLEAU, Janick, *Le Manitoba des femmes répond. Questionnaire Gabrielle-Roy*, Saint-Boniface, Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest, p. x-xi.
- EYGUN, François-Xavier (1990a) « Départ », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 81.
- _____ (1990b) « Sérénité », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 82.

_____ (1991) « Nappes », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 3, no 2, p. 271.

GABOURY-DIALLO, Lise (1991) « Pour Bocar Diallo », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 3, no 2, p. 273-274.

_____ (1995) « La cachucha », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 7, no 2, p. 251.

_____ (2008a) « Interlude au bord de la Seine », dans FAUCHON, André et HARVEY, Carol J. (dir.) *Saint-Boniface 1908-2008 : reflets d'une ville*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 110.

_____ (2008b) « Saint-Boniface », dans FAUCHON, André et HARVEY, Carol J. (dir.) *Saint-Boniface 1908-2008 : reflets d'une ville*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 115-116.

_____ (2014) « 4 habitats », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 33-34.

_____ (2018) « Voix cardinales », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 397-400.

ISRAËL, Inge (1984a) « Nuit d'hiver en Alberta », *Bulletin du CEFCO*, no 17, p. 30.

_____ (1984b) « Les Rocheuses (La Montagne/ Les Hoodos) », *Bulletin du CEFCO*, no 17, p. 31.

JHISEL (2015a) « Cadre », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 27, no 2, p. 331-332.

_____ (2015b) « De bronze et de plâtre », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 27, no 2, p. 333.

_____ (2015c) « Quelques coquelicots », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 27, no 2, p. 334.

LEBLANC, Charles (1990a) « J'ai un ami et il a 40 ans aujourd'hui », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 77-78.

_____ (1990b) « Crossroads/Carrefours », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 79-80.

_____ (1992) « Les moteurs à plein régime », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 4, no 2, p. 335-337.

- _____ (2014) « Une maison est un refuge », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 57-58.
- LÉVEILLÉ, J. R. (1990) « [Deux poèmes-collages non titrés] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 2, no 1, p. 74-75.
- LOHKA, Eileen (2005) « Métissage, la vie des choses », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 17, nos 1 et 2, p. 177-178.
- MAYES, Hubert G. (1982) « Mes hivers [« Pour le quarantième anniversaire de la mort du poète. Sonnet dans le style de Nelligan »] », *Bulletin du CEFCO*, no 12, p. 28.
- _____ (1984) « Le Voyageur de la rivière Rouge. Une nouvelle traduction du poème de J. G. Whittier », *Bulletin du CEFCO*, no 16, p. 29-31.
- NAYET, Bertrand (2010) « Nos doigts », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 22, no 1, p. 79-81.
- NGUIMBUS, Raphaël (2005a) « Langue française, ma langue », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 17, nos 1 et 2, p. 193-194.
- _____ (2005b) « L'exilé », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 17, nos 1 et 2, p. 195-196.
- _____ (2005c) « Suis-je né du mauvais côté de la barrière? », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 17, nos 1 et 2, p. 197-199.
- NYONGWA, Moses (2005) « Sextagone [série de six poèmes] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 17, nos 1 et 2, p. 201-216.
- PARISEAU, Jean (1983a) « La rivière Rouge », *Bulletin du CEFCO*, no 13, p. 29.
- _____ (1983b) « Batoche », *Bulletin du CEFCO*, no 14, p. 21-22.
- PLEAU, Michel (2014) « Les maisons », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, no 1 et 2, p. 71-74.
- POLIQUN, Laurent (2006) « Le petit homme océan », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 18, no 1, p. 83-84.
- _____ (2008) « Les circonférences du temps [calligramme] », dans FAUCHON, André et HARVEY, Carol J. (dir.) *Saint-Boniface 1908-2008 : reflets d'une ville*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 168. [Ce

calligramme a été republié dans HARVEY, Carol J. (dir.) *Paroles francophones de l'Ouest et du Nord canadiens*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 169]

_____ (2010) « Pour la suite du songe », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 22, no 1, p. 87-88.

_____ (2012) « Cinquante mots », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 24, nos 1 et 2, p. 159-160.

PRÉVOST, François (1988) « Le diamant », *Bulletin du CEFCO*, no 28, p. 28.

TOBIE, Manie (2008a) « Les rues de Saint-Boniface », dans FAUCHON, André et HARVEY, Carol J. (dir.) *Saint-Boniface 1908-2008 : reflets d'une ville*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 21.

_____ (2008b) « Ma ville – Saint-Boniface a 150 ans », dans FAUCHON, André et HARVEY, Carol J. (dir.) *Saint-Boniface 1908-2008 : reflets d'une ville*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 80.

VIEN, Rossel (1985) « Le bison exterminé », *Bulletin du CEFCO*, no 21, p. 35.

VIOLY, Christian (2003) « la part du bleu », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 15, no 2, p. 225-227.

TROISIÈME SECTION : TEXTES DRAMATIQUES

GABOURY-DIALLO, Lise (2014) « Gabrielle, gardienne de l'horizon (drame en quatre actes) », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 111-163.

KENNELLY, Suzanne (2014) « La visite chez Mélina (monologue en un acte) », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 17-31.

KING, Bénédicte (2008) « La gare [monologue] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 20, nos 1 et 2, p. 171-174.

LALANDE, Éric (1997) « Rendez-vous avec Destinée pour une histoire de queue sans tête », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 9, nos 1 et 2, p.155-171.

NAYET, Bertrand (2005) « 8 x 4 », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 17, nos 1 et 2, p. 183-192.

WOJTOWICZ, Amber (2008) « Fulminations contre tout [monologue] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 20, nos 1 et 2, p. 175-178.

QUATRIÈME SECTION : TEXTES VISUELS

BALCAEN, Colette (2014) « L'inspiration », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 15-16.

_____ (2018) « Voix de chez nous », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 387-388.

COULSON, Nicole (2018) « Sa voix dans l'espace du temps », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 459-461.

FLOWER, Alexis (2014) « Fort dépourvue », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 95-98.

PRÉFONTAINE, Denise (2014) « Construire », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 45-48.

CINQUIÈME SECTION : RÉCITS ET TEXTES DIVERS

ARCAND, Tatiana (2018) « Le don du regard », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 307-323.

BOUCHARD, Rémi (1991) « Vers l'enchantement [pièce pour piano en hommage à Gabrielle Roy] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 3, no 1, p. 135-139.

- BROCHU, Paul (2011) « [Quatre poèmes non titrés] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 23, nos 1 et 2, p. 119-122.
- BUGNET, Georges (1999a) « Lettres de Georges Bugnet à Rita [présentées par Jean-Marcel Duciaume] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 11, nos 1 et 2, p. 277-288.
- _____ (1999b) « Trois lettres des Bugnet [présentées par Gamila Morcos] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 11, nos 1 et 2, p. 289-298.
- CONSTANTIN-BOMPARD, Amélie (2000) « Le Canada conté à ma petite-fille, Renée de Villario », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 12, no 1, p. 47-74. [Texte établi et présenté par André Fauchon]
- CONSTANTIN-WEYER, Maurice (1989a) « Le gibier et la gastronomie », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 1, no 1, p. 147-148.
- _____ (1989b) « Les Animaux et la Nature », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 1, no 1, p. 149-155.
- _____ (1989c) « Désintégration », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 1, no 1, p. 157-159.
- _____ (1989d) « Noël dans la forêt », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 1, no 1, p. 161-163.
- HARDY, Stephan (1997) « Doux larcin (conte philosophique) », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 9, nos 1 et 2, p. 123-131.
- KARSH, Yousuf (1991) « Dossier photographique [quatre photographies inédites de Gabrielle Roy] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 3, no 1, p. 125-133.
- LACROIX, Reginald (2017) « Mon Winnipeg : trois textes de Reginald Lacroix à titre posthume », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 29, no 1, p. 331-334. [Textes présentés par J. R. Léveillé]
- LA FLEUR, René (1995) « Nouveaux jours de plaine », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 7, no 2, p. 265-272.
- LEBLANC, Charles (2018) « Survivre dans l'espace? (essai/récit fragmenté) », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 453-457.
- LÉVEILLÉ, J. R. (2003) « MIRACLE en trois lieux », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 15, no 1, p. 75-87.

- _____ (2008) « La Seine », dans FAUCHON, André et HARVEY, Carol J. (dir.) *Saint-Boniface 1908-2008 : reflets d'une ville*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 110.
- _____ (2018a) « NO PLAY a lieu. *Le Cheval de bois* de Guy Gauthier », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 1, p. 139-205.
- _____ (2018b) « le vide est rien », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 407-413.
- LOHKA, Eileen (2018) « Courtepointe : voix et voies francophones de l'Ouest », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 389-396.
- NAYET, Bertrand (2008) « L'enfant rouge », dans FAUCHON, André et HARVEY, Carol J. (dir.) *Saint-Boniface 1908-2008 : reflets d'une ville*, Winnipeg, Presses universitaires de Saint-Boniface, p. 123-127.
- _____ (2010) « Entrevue (en guise d'introduction au poème « Nos doigts ») », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 22, no 1, p. 71-77.
- _____ (2011) « Des nouvelles de la passion », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 23, nos 1 et 2, p. 123-124.
- _____ (2014) « Construire maison », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 13-14.
- PAPEN, Jean (1999) « Une correspondance privilégiée [Lettres inédites de Georges Bugnet] », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 11, nos 1 et 2, p. 245-276.
- POLIQVIN, Laurent (2018) « Le retournement de la machine », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2, p. 447-452.
- RODRIGUE, Claude (2014) « Bienvenus dans ma demeure », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, no 1 et 2, p. 75-77.
- ROY, Gabrielle (1991a) « Une lettre inédite de Gabrielle Roy » *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 3, no 1, p. 141. [Lettre à propos de *Ces enfants de ma vie*, datée du 15 février 1980]
- _____ (1991b) « La légende du cerf ancien [récit inédit de Gabrielle Roy] » *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 3, no 1, p. 143-163. [Texte établi et présenté par François Ricard]

- _____ (1996) « Ma rencontre avec les gens de Saint-Henri » *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 8, no 2, p. 273-279. [Texte traduit de l'anglais par Martine Fisher et présenté par François Ricard]
- _____ (2014) « Quatre lettres à Léonie Guyot », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 183-192. [Lettres présentées par François Ricard]
- (2014) « Trois lettres à Harvey Bride », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 26, nos 1 et 2, p. 199-205. [La première lettre est signée par Martial Caron; la seconde, par Pauline Boutal; la troisième, par Sœur Léon-de-la-Croix]